



## Bourse de Coquillages de Pont-à-Celles (Belgique) 2023 Shell show 2023 in Pont-à-Celles (Belgium)

Chers amis malacologues,

J'organiserai les 14 et 15 octobre 2023 une bourse de coquillages en Belgique dans la ville de Pont-à-Celles (province du Hainaut).

A cette occasion, je rassemblerai une vingtaine de vendeurs internationaux pour vous permettre de trouver la coquille qui manque à votre collection.

Pour tous ceux qui seraient désireux de venir nous rendre visite lors de cet événement, sachez que celui-ci se déroulera à **l'ECOLE DU CENTRE, Chemin Célestin Freinet n° 1 à Pont-à-Celles**, dans la province du Hainaut en **Belgique**.

Lors de cet événement des tables de 200 X 80 cm seront mises à disposition des vendeurs et si vous êtes intéressés de participer à cette bourse, veuillez me contacter à :

[alexandremarc1962@gmail.com](mailto:alexandremarc1962@gmail.com)

Vous trouverez ci-joint tous les renseignements pour nous rejoindre lors de cette bourse.

---

Dear Malacologists,

On 14 and 15 October 2023 I will organize a shell show in Belgium in the town of Pont-à-Celles in the province of Hainaut.

On this occasion I will gather twenty international sellers to help you to find the shell lacking in your collection.

For all those who would be willing to visit us at the event know that this one will take place at **ECOLE DU CENTRE, Chemin Célestin Freinet n° 1 in Pont-à-Celles** in the province of Hainaut in **Belgium**.

During this event tables of 200 X 80 cm will be made available to sellers and if you are interested in participating in this Shell Show, please contact me at: [alexandremarc1962@gmail.com](mailto:alexandremarc1962@gmail.com)

You will find enclosed all the information to come to this event.

---

Organizer : ALEXANDRE Marc, Rue de La Libération 45, B-6182 Souvret, Belgique.

# FORMULAIRE D'INSCRIPTION (Veuillez nous retourner cette page)

## 8<sup>e</sup> Expo-Bourse de Coquillages de Pont-à-Celles

14 & 15 octobre 2023, Pont-à-Celles – Belgique (Organisateur ALEXANDRE Marc)

École du Centre, Chemin Célestin Freinet 1, 6230 Pont-à-Celles

### Vendeurs / Sellers :

Nom/Last Name : ..... Prénom/First Name : .....

Adresse/Address : .....

Numéro/Number : ..... Numéro de Boîte/ Box Number : .....

Code Postal/Postcode : ..... Ville/City : .....

Pays/Country : ..... E-mail : .....

Tel/Phone : ..... Signature :

- **Réservation pour/reservation for** : ..... **Tables (2m= 10€)/stands (2m=10€)**

- **Demande de badges** : Les badges sont aux nombres de trois maximum et à rendre en fin de bourse. Maximum 3 badges to be returned at the end of the Shell show.

Noms pour les badges/Names for the badges : .....

Afin de ne pas me retrouver avec une salle vide, **une caution de 100 Euros** vous est demandée, veuillez verser celle-ci au nom de **Marc ALEXANDRE, rue de La Libération 45 B-6182 Souvret, Belgique** sur le compte **IBAN : BE51 7320 6337 1262**

**BIC : CREGBEBB** avec la communication : **Réservation (Nom du vendeur) Bourse PAC 2023.**

So that I don't end up with an empty room, **a guarantee of 100 Euros** is required, please pay it on behalf of **Marc ALEXANDRE, rue de La Libération 45 B-6182 Souvret, Belgium** on account **IBAN: BE51 7320 6337 1262 BIC: CREGBEBB** with the communication: **Reservation (Vendor Name) Shell show PAC 2023.**

**ATTENTION:** Cette caution vous sera rendue le dimanche soir/ This deposit will be returned to you on Sunday evening.

Veuillez renvoyer le formulaire dûment rempli et effectuer le paiement de la caution avant **le 1 septembre 2023** au plus tard.

Please send back the completed form and make the payment of the deposit before the **september 1, 2023.**

Contact : ALEXANDRE Marc (Organisateur) Rue de La Libération 45, B-6182 Souvret, Belgique  
Tel : +32/ (0)71.46.12.88 e-mail : [alexandremarc1962@gmail.com](mailto:alexandremarc1962@gmail.com)

« Avec cette inscription, J'accepte le règlement d'ordre intérieur du Shell Show fourni par l'organisateur »  
« With this inscription, I accept the internal rules of the Shell Show supplied by the organizers »

## Règles de participation au Shell show

### Participation rules at the Shell show

1. Tous les participants à cette Bourse de coquillages s'engagent à respecter la convention de Washington ou « CITES » (convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction).  
All participants at the Shell show undertake to comply with the Washington Convention or "CITES" (Convention on International Trade of Endangered Species).  
Toute personne qui ne respecterait pas cette convention lors de cette bourse sera priée de quitter les lieux.  
Any one who should not respect this Convention during this shell show will be asked to leave.
2. L'organisateur se dégage de toutes responsabilités en cas de non respect de l'article 1 par un de ses vendeurs.  
The organizer disclaims all responsibility in case of non compliance with Article 1 by one of its sellers.
3. La feuille d'inscription sera manuscrite et signée par l'exposant ou par la personne travaillant pour celui-ci et qui sera présent le weekend de la bourse.  
The registration form shall be handwritten and signed by the exhibitor or a person working for him it and who will be the weekend of the Shell show.
4. Heures d'ouverture pour les participants/Opening hours for participants:  
**Le vendredi 13 octobre de 18h00 à 22h00/Friday 13 October from 6.00 to 10.00 pm.**  
Le samedi 14 octobre dès 08h00/Saturday 14 October from 8.00 am.  
Le dimanche 15 octobre dès 09h00/Sunday 15 October from 9.00 am.
5. Heures d'ouverture pour les visiteurs/Opening hours for visitors:  
Le samedi 14 octobre de 10h00 à 18h00/Saturday 14 October from 10.00 am to 6.00 pm.  
Le dimanche 15 octobre de 10h00 à 15h00/Sunday 15 October from 10.00 am to 3.00 pm.
6. **La caution sera payée par virement bancaire pour le premier septembre au plus tard, les chèques ne seront pas acceptés.**  
**The deposits will be paid by bank transfer for on September 1 at the latest, checks will not be accepted.**
7. **Le participant qui ne paie pas sa caution pour le shell show et qui veut participer aux deux jours néanmoins, paiera le mètre de table 10 €**  
**The participant who does not pay his bail for the show shell and wants to participate in two days nevertheless, will pay the meter of table 10 €**
8. **Le participant qui annule sa participation au Shell Show après le 15 septembre perdra sa caution**  
**The participant who cancels his participation in the Shell Show after September 15 will lose its deposit**
9. **Tout participant démontant son stand avant 15h00 quelque soit le trajet ou le moyen de locomotion employé pour son retour perdra sa caution.**  
**Any participant who dismantles his stand before 3:00 p.m. regardless of the route or the means of transport used for his return will lose his deposit.**

10. La caution ne sera rendue que le dimanche soir (15h30). Tous les participants qui quitteront la bourse avant dimanche soir, perdront leur caution.  
The deposits will be returned on Sunday evening (15h30) only. All participants who will leave the shell show before Sunday evening will lose their deposit.
11. Tous les spécimens présentés seront accompagnés d'une étiquette mentionnant le nom de l'espèce, la localité et le prix indiqué clairement en Euros ou US Dollars.  
All specimens presented will be accompanied by a label including name of the species, locality and price clearly indicated in Euros or US Dollars.
12. L'organisateur fournit les tables aux vendeurs au prix de 10€ la table et jusqu'à 5 tables au maximum, ceci pour permettre à d'autres vendeurs de participer au Shell Show.  
The organizer provides the tables to the vendors at the price of €10 per table and up to a maximum of 5 tables, this to allow other vendors to participate in the Shell Show.
13. Les badges sont prêtés aux vendeurs par l'organisateur, en cas de perte il sera demandé 5€ par badge perdu.  
Badges are loaned to sellers by the organizer, in case of loss 5 € will be requested per lost badge.
14. Ni l'organisateur, ni l'association ne pourront être tenus responsables en cas de perte, de vol ou de bris de coquilles, de matériels ou de véhicules appartenant aux participants.  
Neither the organizer nor the association can be held responsible in the event of loss, theft or breakage of shells, equipment or vehicles belonging to the participants.
15. La sécurité du matériel et de la salle sera assurée par l'organisateur lui-même ou par des tiers engagés par l'organisateur.  
The safety of the equipment and of the room will be assured by the organizer himself or by third parties engaged by the organizer.
16. Le matériel des participants sera rangé sous les tables ou dans les véhicules.  
The material of the participants will be stored under the tables or in the vehicles.

---

Le présent règlement n'est pas définitif et peut être modifié par l'organisateur. En cas de modification, une nouvelle version sera communiquée aux participants.

This Regulation is not final and may be modified by the organizer. In case of change a new version will be communicated to the participants.

**ALEXANDRE MARC**  
Organisateur

# Comment venir? How to come?

Coordonnées de la salle : Latitude : 50°30'38.09"N - Longitude : 4°22'10.12"E

En train/En bus – By train/By bus: Arrêt gare de Luttre / Luttre station Stop

Prendre le bus 51 vers Monceau/s/Sambre- Moulin, descendre à l'arrêt «Rue de l'Eglise».

Take bus 51 towards Monceau/s/Sambre-Moulin, get off at the "Rue de l'Eglise" stop.

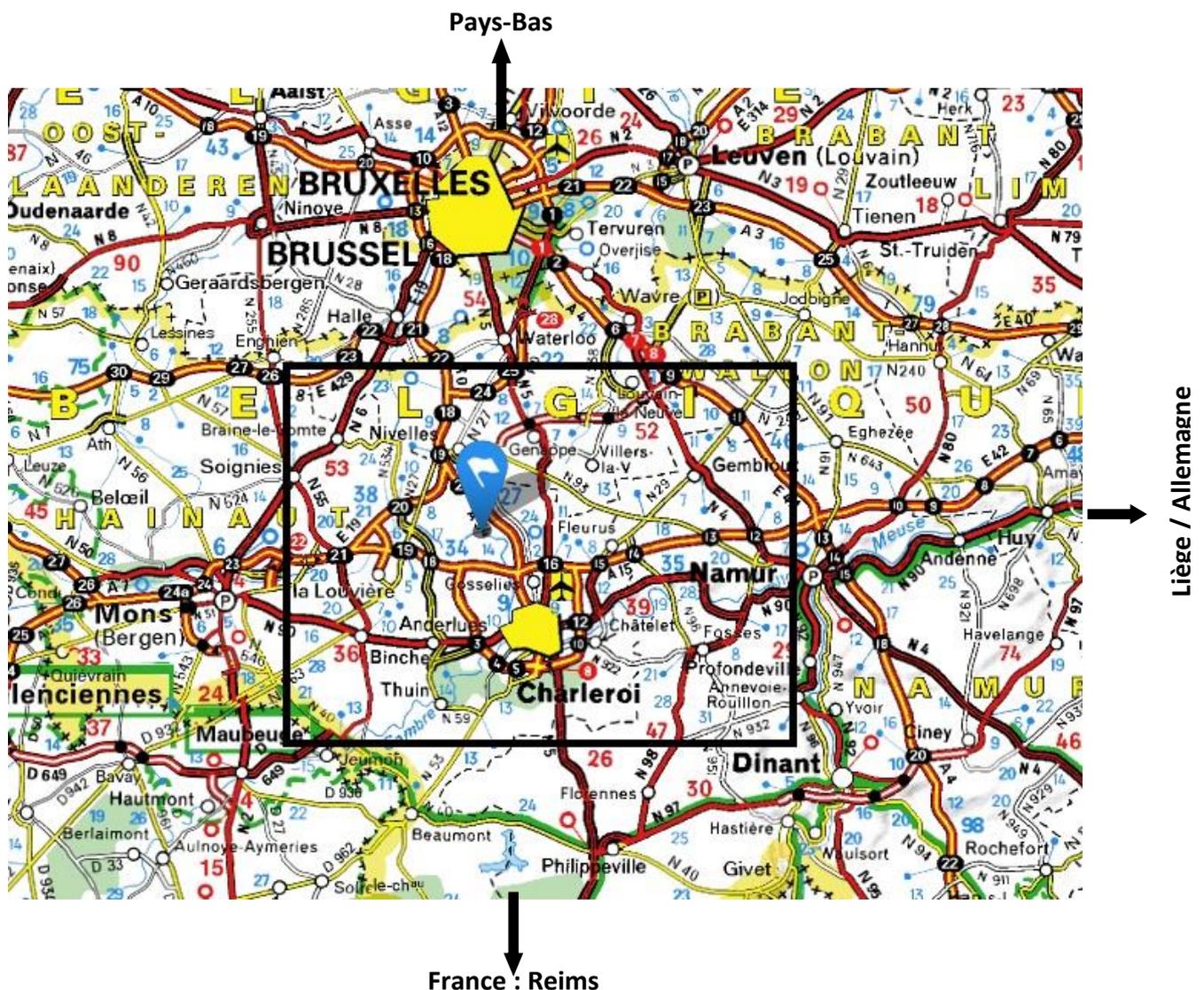
En avion/By plane :

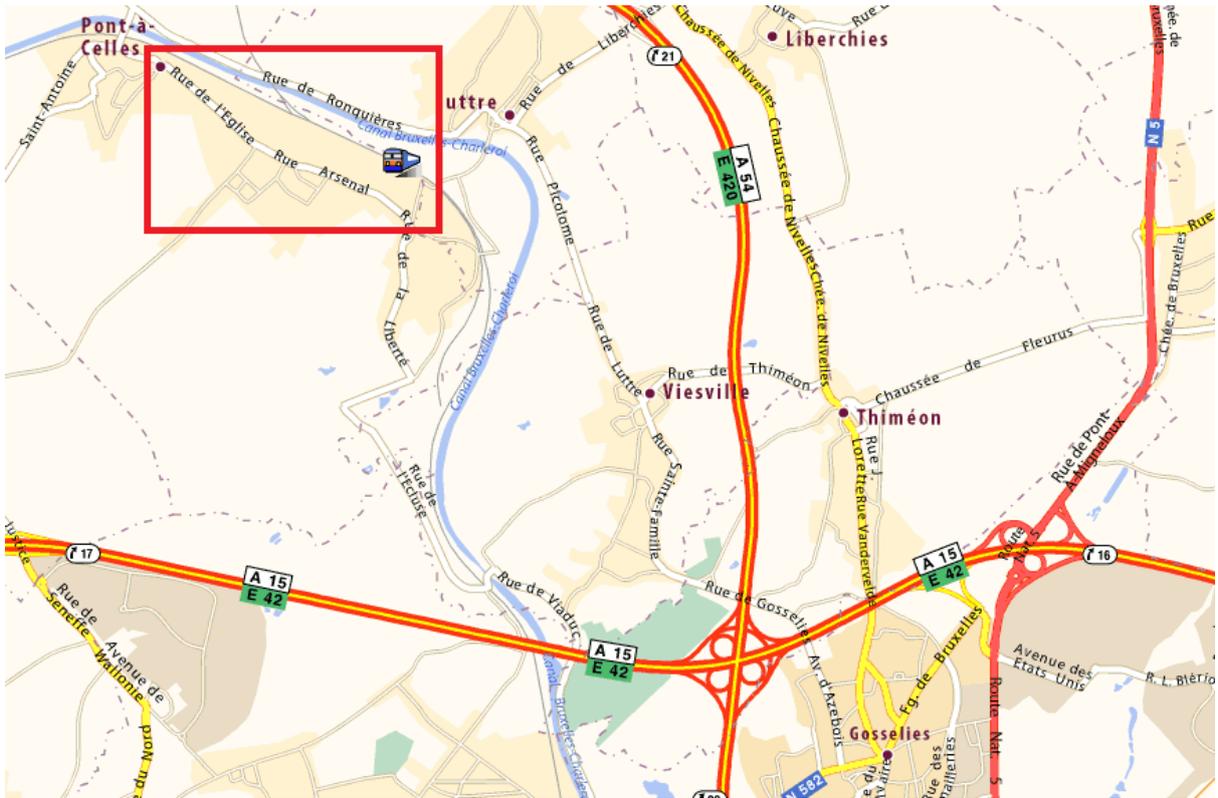
- Aéroport de Brussels South Charleroi à 10km de la salle, possibilités de venir de France, Italie, Angleterre, Portugal, etc.

- Brussels South Charleroi Airport 10km from the room, possibilities to come from France, Italy, England, Portugal, etc.

<http://www.charleroi-airport.com/fr/>

En voiture/By car





## Les Gîtes à proximité/The B&B nearby

Name of B&B	Address	Price	Distance to Shell Show
« Le temps d'un Week-end » 1 Ch. et 1 Micro-Gîte	52 Rue des Champs, 6230 Pont-à-Celles Mobile : 0032/(0) 475 77 52 13 e-mail : <a href="mailto:info@letempsdunweekend.be">info@letempsdunweekend.be</a> <a href="http://www.letempsdunweekend.be/">http://www.letempsdunweekend.be/</a>	Single : 75 € Double : 85€ Week-end : 120€	1,7km
« Ferme de Courriaulx » 2 Gîtes 2 à 4 et 4 à 6 personnes	7 Rue de la Ferme de Courriaulx, 6230 Pont-à-Celles Tel : 0032/(0)71 84 62 04 e-mail : <a href="mailto:courriaulx@swing.be">courriaulx@swing.be</a> <a href="http://www.gites-courriaulx.be/">http://www.gites-courriaulx.be/</a>	1 : 210 2 : 160 For Week-end	2,5km
« Conciergerie du Cheval Blanc » 1 Gîte 4 à 6 personnes	17A Rue du Cheval Blanc, 6238 Luttre Tel : 0032/(0)71 37 43 09 e-mail : <a href="mailto:nathalie.estorez@skynet.be">nathalie.estorez@skynet.be</a> <a href="http://conciergerie-du-cheval-blanc.skynetblogs.be/">http://conciergerie-du-cheval-blanc.skynetblogs.be/</a>	Contacteur le Gîte	3km
« Le coteau de Buzet » 1 Ch. – 1 Gîte 4 à 6 personnes	11 Rue du Marais, 6230 Buzet Tel : 0032/(0)71 84 39 38 Mobile : 0032/(0) 477 55 93 04 e-mail : <a href="mailto:pg@scarlet.be">pg@scarlet.be</a> <a href="http://home.scarlet.be/lecoteaudubuzet/">http://home.scarlet.be/lecoteaudubuzet/</a>	Contacteur le Gîte	5km
« Ferme Joli Jean » a) Gîte 6 à 8 pers. b) Gîte 2 à 4 pers.	1 Rue Sart Haut, 6210 Rêves Tel/Fax : 0032/(0)71 84 46 65 Mobile : 0032/(0) 474 51 33 06 e-mail : <a href="mailto:joli-jean.vhb@busmail.net">joli-jean.vhb@busmail.net</a> <a href="http://www.gitesjolijean.be/index.html">http://www.gitesjolijean.be/index.html</a>	a) 210 € le week-end + charge b) 160 € le week-end + charge	7,5km
« Au fil des rêves » 2 Ch. Doubles	95 Rue de Bruxelles, 6210 Rêves Mobile : 0032/(0) 485 17 28 14 e-mail : <a href="mailto:carine.hamdis@belgacom.net">carine.hamdis@belgacom.net</a> <a href="https://sites.google.com/site/lefildesreves/">https://sites.google.com/site/lefildesreves/</a>	Double : 60 – 65€	9km
« Gîte de l'Espinette » 1 Gîte 2 personnes	124 Rue de Bruxelles, 6210 Rêves Tel : 0032/(0)71 84 66 78 Mobile : 0032/(0) 477 45 19 34 <a href="http://www.gitedelespinette.be/">http://www.gitedelespinette.be/</a>	+ ou – 100 € Le Week-end	9km

## Hôtels à Proximité/ Hotels nearby

« Class'Eco Charleroi » *	10 Rue du Rosaire, 6041 Gosselies Tel : 0032/(0)71 37 22 22 <a href="https://class-eco-be.book.direct/fr-fr">https://class-eco-be.book.direct/fr-fr</a>	Triple : 45€	8,5km
« Hôtel Charleroi Airport » ***	115 Chaussée de Courcelles, 6041 Gosselies Tel : 0032/(0)71 25 00 50 <a href="https://www.hotelcharleroiairport.be/">https://www.hotelcharleroiairport.be/</a>	De 69 à 179 €	10km
« Hôtel Nivelles - Sud » ***	22 Chaussée de Mons, 1400 Nivelles Tel : 0032/(0)67 21 87 21 <a href="https://www.hotelnivellessud.be/">https://www.hotelnivellessud.be/</a>	Double : De 90 à 200 €	12km
« Best Werstern Plus Aero 44 Charleroi Airport » ***	4 Rue Louis Blériot, 6041 Gosselies Tel : 0032/(0)71 25 09 00 <a href="http://www.aero44hotel.com/">http://www.aero44hotel.com/</a>	Double : 62 € - 105 €	16km
« Ibis Budget Charleroi Airport » *	33 Avenue Jean Mermoz, 6220 Fleurus Tel : 0032/(0)71 37 36 32 <a href="http://www.accorhotels.com/fr/hotel-5517-ibis-budget-charleroi-aeroport/index.shtml">http://www.accorhotels.com/fr/hotel-5517-ibis-budget-charleroi-aeroport/index.shtml</a>	Double : 56€	17km
« Ibis Budget Charleroi Airport » ***	590 Chaussée de Charleroi, 6220 Fleurus Tel : 0032/(0)71 81 01 30 <a href="http://www.ibis.com/fr/hotel-2195-ibis-charleroi-aeroport/index.shtml">http://www.ibis.com/fr/hotel-2195-ibis-charleroi-aeroport/index.shtml</a>	À partir de 56 €	20km
« Ibis Style Nivelles » ***	3 Avenue Paul Henry Spaak, 1400 Nivelles Tel : 0032/(0)67 88 77 00 <a href="http://www.ibis.com/fr/hotel-8246-ibis-styles-nivelles/index.shtml">http://www.ibis.com/fr/hotel-8246-ibis-styles-nivelles/index.shtml</a>	À partir de 70 €	19km